



DONNEZ DE L'EAU
Rapport annuel 2005-2006
DONNEZ LA VIE

WaterCan  EauVive

EauVive se dévoue à sa mission : « De l'eau propre pour tous ! »

EauVive est une œuvre de charité canadienne enregistrée qui se dédie à fournir de l'eau propre, des systèmes sanitaires élémentaires et de l'éducation en matière d'hygiène aux plus pauvres du monde. En partenariat avec des organismes locaux en Afrique, EauVive appuie des projets communautaires à petite échelle qui améliorent fortement la qualité de vie des populations démunies en milieu rural et urbain.

EauVive croit en la puissance de l'eau, sans laquelle il est impossible pour les familles d'échapper à la pauvreté. Depuis sa création en 1987, cet organisme a aidé plus d'un million de personnes dans le monde en développement à mener une vie plus saine et plus productive.

EauVive est un organisme indépendant et compte sur les dons pour financer son œuvre primordiale.

Présidente honoraire

Margaret Trudeau

Conseil de direction d'EauVive (2005-2006)*

James Knight, président; Jack Baker, Clarissa Brocklehurst, Greg Chesley, Melissa Clark-Steele, Jim Cocks, Carl Nicholson, Andrés Sánchez, Carole Sheppard, Steve Simmering, Phil Sweetnam, Awegechew Teshome, Andrew Wilson

* Veuillez consulter notre site pour obtenir la liste des membres du conseil 2006 – 2007 : www.watercan.com

Personnel d'EauVive

Gary H.J. Plum, *directeur général*

George Yap, *directeur des programmes*

Jennifer Davis, *directrice des communications et événements spéciaux*

Debbie Sprowl, *cadre financier*

Judy Lincoln, *adjoindé à l'administration*

EauVive

321 rue Chapel, Ottawa (Ontario) K1N 7Z2 Canada

Tél. : 613-230-5182 ou 1-800-370-5658 Téléc. : 613-230-0712

Courriel : info@watercan.com

www.watercan.com

EauVive est un organisme de bienfaisance canadien enregistré

N° d'organisme de bienfaisance : 119288934 RR0001

Conception graphique : CREATRIX Design Group

Donnez de l'eau, donnez la vie.

WaterCan  **EauVive**

TABLE DES MATIÈRES

Messages	1
Programme international	2
Plains feux sur l'Éthiopie	3
Plains feux sur la Tanzanie	3
Partager les connaissances	3
L'éducation du public au Canada	4
Jeunesse en mouvement	4
Margaret Trudeau livre au gouvernement fédéral les cartes postales <i>De l'eau pour la vie</i>	4
Tournée inaugurale d'étude africaine – un grand succès	4
Collectes de dons	5
La Soirée annuelle des ambassades d'EauVive.....	5
Une soirée en compagnie de Angela Hewitt	5
De jeunes canadiens aident à fournir de l'eau propre à l'Afrique !	5
Plains feux sur les adhérents : Michael Co et l'école secondaire Tom Baines	5
Remerciements	5
Rapport du vérificateur	6
Les états financiers sommaires	6
Formulaire de demande de renseignements	

Le saviez-vous ?

- Plus d'un milliard de personnes n'ont pas accès à de l'eau potable.
- Presque 2,5 milliards de personnes n'ont pas accès à un système sanitaire élémentaire.
- À toutes les quinze secondes, un enfant meurt d'une maladie causée par l'eau.
- Le simple geste de se laver les mains peut prévenir 40 % des maladies causant la diarrhée.
- Six millions de personnes sont devenues aveugles à cause du trachome, une maladie évitable causée par le manque d'eau propre pour se laver le visage.
- Dans une clinique typique en Afrique rurale, les maladies causées par l'eau et le manque d'assainissement sont parmi les plus fréquemment rapportées.
- 25 \$ peuvent fournir de l'eau potable à une personne vivant en Afrique rurale.
- L'éducation sur l'hygiène aide à maximiser les bienfaits de l'eau potable et des systèmes sanitaires sur la santé.

Mot de la présidente d'honneur



Depuis plus de dix-neuf ans, EauVive travaille sans relâche pour assurer des sources d'eau potable et de meilleurs systèmes sanitaires aux communautés du monde en développement. Dans le cadre des actions locales de lutte contre la pauvreté, il est primordial d'améliorer l'accès à l'eau potable, à l'assainissement et à l'éducation sur l'hygiène. Pour les plus démunis, l'accès à l'eau épargne du temps, de l'énergie et des ressources financières dont ils ont besoin pour s'adonner à des activités plus productives comme aller à l'école, s'occuper d'un membre de la famille, cultiver des

aliments nutritifs et même éventuellement gérer une petite entreprise.

L'eau, l'assainissement et l'éducation sur l'hygiène rendent aussi possibles d'autres volets-clés du développement durable. Entre autres, l'instruction primaire pour tous les enfants, la promotion de l'égalité entre les sexes, l'autonomisation des femmes et la réduction de la mortalité infantile.

Le travail d'organismes tels qu'EauVive est l'une des réalités qui me rendent fière d'être canadienne. Joignez-vous à moi pour appuyer l'œuvre indispensable d'EauVive.

Margaret Trudeau, *présidente d'honneur*

Mot du président



Après une année exceptionnelle en termes de croissance et de réalisations, votre conseil d'administration a approuvé un plan stratégique quadriennal intitulé « Bâtir demain aujourd'hui ». Cette stratégie, qui s'étendra de 2006 à 2010, offre un cadre d'orientations générales que prendra EauVive, au Canada comme outremer.

Au cours des quatre prochaines années, nous projetons de fournir de l'eau potable à 120 000 personnes de plus en Afrique. Au Canada, nous continuerons d'intensifier nos efforts dans le développement d'une base solide de citoyens qui appuient notre œuvre : fournir aux plus pauvres l'accès à l'eau, à l'assainissement et à l'éducation sur l'hygiène.

La capacité d'EauVive à implanter sa stratégie dépendra de l'appui financier d'individus, d'organismes confessionnels, de groupes communautaires, de grandes entreprises, l'ACDI, et de fondations privées, entre autres. Au nom du conseil d'administration, je désire exprimer ma profonde gratitude envers tous ceux qui appuient la mission d'EauVive, « De l'eau propre pour tous ! »

EauVive est bien servi par un conseil d'administration bénévole dévoué et une équipe d'employés qui accomplissent un travail primordial avec habileté, compassion et enthousiasme. Je les remercie de leurs efforts extraordinaires.

James Knight, *président*

Mot du directeur général



Les pays desservis par EauVive – l'Éthiopie, l'Ouganda, le Kenya et la Tanzanie – ne font pas souvent les manchettes des journaux locaux ou de la télévision. Pourtant, une tranche importante de leurs populations font partie des 1,1 milliards de personnes qui n'ont pas accès à l'eau

potable, et aux 2,4 milliards qui ne peuvent se permettre la dignité de systèmes sanitaires adéquats. Comme chaque année 2,2 millions de personnes, en majorité des enfants, meurent des suites de maladies évitables causées par l'eau contaminée, nous ne devons *jamais* laisser cette situation devenir une simple statistique.

Je me souviens de Mira, une adolescente qui puisait de l'eau à la pompe nouvellement installée, en campagne ougandaise. Cette jeune femme s'est empressée de me confier que la source d'eau potable, les nouvelles installations sanitaires et l'éducation sur l'hygiène, fournis pas le partenaire d'EauVive, ont fait naître en elle non seulement de l'espoir, mais aussi le rêve de devenir enseignante. En réalisant son rêve, elle pourra disséminer ses connaissances sur l'importance de l'eau propre dans la prévention des maladies et de la mort.

Grâce aux généreux appuis de nos donateurs, EauVive a atteint une borne importante cette année passée, en dépassant la marque du million de dollars en revenus. Les dons ont augmenté de 25,0 % et, en incluant les montants reçus de l'ACDI, nous avons profité d'une croissance globale de 18,2 %. Le montant global des dépenses a augmenté de 16,4 %, principalement en raison des investissements dans nos activités outremer. Tout au long de cette croissance, nous achevons une autre année de réussite dans la collaboration avec nos partenaires outremer pour trouver des solutions durables aux questions de l'eau et de l'assainissement. Cette année, nous avons changé la vie de quelque 20 000 personnes.

Rien de tout cela n'aurait été possible sans l'équipe EauVive : employés dévoués, un conseil d'administration attentif, des centaines de bénévoles et la générosité d'aimables donateurs. Merci, encore une fois, d'appuyer notre mission : « De l'eau propre pour tous ! »

Gary H.J. Plum, *directeur général*

En travaillant avec des partenaires locaux, EauVive emploie des solutions pratiques pour apporter de l'eau potable aux plus pauvres du monde. Afin d'optimiser les bienfaits sur la santé, tous les projets EauVive comprennent trois composantes inter-reliées : des systèmes d'approvisionnement en eau convenant à la localité, des systèmes sanitaires simples mais efficaces et une éducation sur l'hygiène. Nos projets mettent l'emphase sur la propriété locale de la planification et de la gestion, tout en accordant une attention particulière au rôle des femmes.

Le programme international d'EauVive se concentre actuellement sur quatre pays d'Afrique : l'Éthiopie, le Kenya, la Tanzanie et l'Ouganda. En 2005-2006, EauVive a travaillé en partenariat avec 14 organismes locaux pour réaliser des projets d'eau et d'assainissement dans des régions rurales et urbaines.

À la fin de la troisième année du *Projet intégré du Bassin du Nil pour l'approvisionnement en eau, l'assainissement et la promotion de l'hygiène*, financé en partie par l'Agence canadienne de développement international (ACDI), cette initiative a jusqu'ici fourni de l'eau potable à plus de 50 000 personnes.

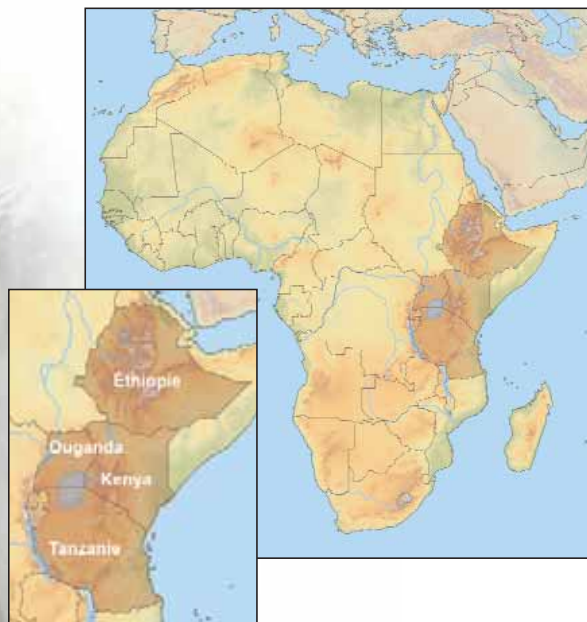
En décembre 2005, l'ACDI approuvait une bourse de 200 000 \$ pour aider à co-fonder le nouveau programme d'EauVive, *De l'eau propre à l'école en Afrique de l'Est*, un projet de deux ans qui a pour objectif de fournir de l'eau potable à au moins 10 000 enfants d'âge scolaire.

En complément, il y a le programme d'EauVive, *De l'eau propre pour tous*, qui finance des projets communautaires à mesure que les ressources financières le permettent.

Faits et chiffres élémentaires

Pays	Éthiopie	Kenya	Tanzanie	Ouganda	Canada
Population (en millions)	73.8	32.7	36.9	26.9	31.6
Mortalité infantile (moins de 5 ans) par 1 000 naissances viables	169	123	165	140	6
Espérance de vie moyenne (en années)	47.6	47.0	46.0	46.8	79.9
Approvisionnement en eau (%)	22	62	73	56	100
Assainissement (%)	6	48	46	41	100
Médecins généralistes (par 100 000 personnes)	3	13	2	5	209
PIB par habitant (\$US)	97	450	287	249	27,079
Indice de développement humain des Nations Unies (sur 177 pays)	170 ^e	154 ^e	164 ^e	144 ^e	5 ^e

Source: Rapport sur le développement humain du PNUD 2005



« Nous savons tous que
l'eau, c'est la vie. »

– Chef de communauté, sud de l'Ouganda

Pleins feux sur l'Éthiopie

Des villageois boivent de l'eau dans le district de Meskan, Éthiopie centrale

Pour la majorité des familles vivant dans le district de Meskan, une région rurale située à quelque 200 km au sud d'Addis-Abeba, chercher de l'eau à boire est une épreuve quotidienne. Les femmes et les enfants passent une bonne partie de leur journée à marcher des kilomètres pour aller puiser l'eau de rivières et de ruisseaux boueux. En partenariat avec l'organisme local COWDO, EauVive a appuyé la construction de dix puits creusés à la main, qui ensemble desservent plus de 4 000 villageois. Depuis qu'ils utilisent l'eau des puits, ces habitants affirment que leurs familles sont moins touchées par des maladies qui étaient communes avant les systèmes d'eau, comme la diarrhée et les maux d'estomac, et qu'il est plus facile de garder leurs vêtements et leurs maisons propres.

Dans la plupart des régions de ce district, la défécation en plein air demeure une pratique commune. En plus des dangers immédiats pour la santé, plusieurs filles et femmes doivent attendre la noirceur pour se soulager, ce qui met en danger leur sécurité personnelle. Grâce aux sessions de formation organisées par COWDO, des membres de la communauté, Nuri Gemechu et sa femme, Sergota, ont appris à construire une latrine à fosse, maintenant située près de leur petite maison au toit de chaume. Ils ont deux enfants, Belaynesh, une fille de deux ans, et Fetiya, un garçon de cinq ans. Depuis la construction de la latrine, Nuri rapporte que plusieurs de ses voisins sont passés lui demander comment la construire. Sergota mentionne qu'elle n'est plus gênée de recevoir des gens à la maison, puisqu'ils ont maintenant une latrine à fosse à leur offrir.

Partager les connaissances dans le secteur de l'eau et de l'assainissement

Pour la deuxième année consécutive, EauVive a été invité à New York pour servir de conseiller à la délégation canadienne à la 13^e Session de la Commission du développement durable (CDD-13), tenue en avril 2005. Cette conférence-clé de l'ONU se concentrait encore une fois sur la façon dont la communauté internationale pourrait augmenter l'étendue de ses services en eau et en assainissement aux communautés démunies.

Dans le cadre de l'engagement continu d'EauVive à bâtir des installations locales, notre agence a commandité 14 membres du personnel d'organismes partenaires pour qu'ils assistent à la 31^e Conférence internationale du WEDC, « Maximiser les bienfaits de l'eau et de l'assainissement environnemental », tenue à Kampala, Ouganda, en novembre 2005. EauVive organise aussi des ateliers de formation technique en Afrique pour renforcer les organismes partenaires locaux.



Pleins feux sur la Tanzanie

Les pauvres de Dar es Salaam reçoivent de l'eau propre

Dans le taudis de Kipunguni à Dar es Salaam (la capitale tanzanienne), la plupart des familles doivent acheter l'eau de vendeurs itinérants, qui chargent jusqu'à 0,20 \$ pour un bidon de 20 litres. À cause de ce coût prohibitif, les familles les plus pauvres sont obligées d'utiliser l'eau polluée des puits creusés à la main ou des étangs. Il n'est donc pas surprenant de voir autant de maladies causées par l'eau, comme la dysenterie et le choléra.

En partenariat avec l'organisme local WEPMO et les résidents de Kipunguni, un puits de 60 m fut creusé et connecté à des bassins surélevés qui alimentent un petit réseau de robinets communautaires, chacun desservant un différent secteur du voisinage. Aujourd'hui, plus de 2 500 personnes vivant à Kipunguni ont accès à une source d'eau potable plus convenable et plus abordable.

Les systèmes de toilettes à Kipunguni sont pratiquement inexistant, ce qui contribue aux problèmes sanitaires de la communauté. En raison de la nappe d'eau élevée et du sol poreux et sablonneux dans cette région, des latrines à fosse conventionnelles contamineraient l'eau du sol – cette option ne pouvait donc être retenue. À la place, on a construit au centre de la communauté un « bloc-toilettes » public écologique, ou « ecosan », qui collecte et composte les déchets humains dans des chambres au niveau du sol.

Le travail d'EauVive en éducation du public au Canada vise à faire passer le message à ses adhérents actuels et à venir, sur les bienfaits pour la santé et le développement qu'apportent l'eau propre, des systèmes sanitaires adéquats et une éducation sur l'hygiène dans le monde en développement. Nous utilisons différentes avenues dans ce dessein, dont les événements spéciaux, les allocutions, le site Web d'EauVive, le bulletin *WaterDrops* et les médias.

Jeunesse en mouvement

Le *Programme de chapitres universitaires* d'EauVive continue de croître, alors que les chapitres établis rayonnent et que les bénévoles se mouillent les pieds à planifier des événements. Nous avons aujourd'hui dix chapitres dans des universités partout en Ontario et au Québec. Les membres de chapitres s'engagent à sensibiliser leurs campus et leurs communautés aux questions mondiales et canadiennes de l'eau et de l'assainissement.

De l'eau propre à l'école, une autre initiative EauVive, offre aux étudiants, aux enseignants et à d'autres groupes des ressources éducatives incluant des affiches, des jeux et des activités spécifiques au programme d'enseignement (comme *H2Oh!*). EauVive encourage les étudiants à organiser des activités d'engagement pour explorer les questions de l'eau et de l'assainissement qui affectent les enfants et les écoles en Afrique.



Les membres du chapitre universitaire WaterCan@UOttawa se sont portés volontaires à la Marche de l'espoir.

25 \$ peuvent fournir de l'eau potable à une personne vivant en Afrique rurale.

« Je suis très reconnaissant d'avoir pu participer à cette tournée d'étude. Ce fut une chance extraordinaire de vraiment apprendre, de voir et de comprendre les défis et le travail d'EauVive... Je suis absolument convaincu que l'œuvre d'EauVive est d'une grande importance et que son impact est positif et durable. »

— Participant à la tournée d'étude 2005,

Montréal, Québec

Margaret Trudeau livre au gouvernement fédéral les cartes postales *De l'eau pour la vie*

Pour souligner la Journée mondiale de l'eau (le 22 mars de chaque année), la présidente d'honneur d'EauVive, Margaret Trudeau, a mené un groupe de partisans EauVive transportant des contenants de 20 litres en une « Marche de l'espoir » jusqu'à la Colline parlementaire. Lors d'une conférence de presse, Madame Trudeau a présenté aux représentants du gouvernement les cartes postales signées par des citoyens canadiens. Cette campagne de dix ans demande au gouvernement d'augmenter l'aide extérieure pour des projets d'eau et d'assainissement pour les communautés démunies.



Le député Pierre Poilievre reçoit les cartes postales de la présidente d'honneur, Margaret Trudeau, en la présence de Gary H. J. Pluim et James Knight.

Tournée inaugurale d'étude africaine – un grand succès !

En mai 2005, un groupe de cinq aventuriers auto-financés voyageaient en Éthiopie avec le personnel d'EauVive. Ils ont pu constater sur place à quel point les projets d'eau et d'assainissement changent la vie des communautés pauvres. La réaction des participants fut très positive; tous ont demandé à EauVive de considérer d'offrir d'autres voyages d'études pour l'avenir.

L'année 2005-2006 a vu les recettes annuelles d'EauVive dépasser le million de dollars pour la première fois. Les recettes totales ont augmenté de 18,2 % pendant la dernière année fiscale, pour atteindre 1 033 245 \$. Environ 60 % du financement d'EauVive provient de dons volontaires, ce qui souligne l'importance des appuis d'individus et de groupes canadiens dans la poursuite de nos programmes et activités.

Les dons provenant d'individus, d'écoles, d'organismes confessionnels, d'entreprises, de fondations et d'autres groupes communautaires ont augmenté de 25,0 % au cours de l'année fiscale. L'appui fourni par les fondations a été particulièrement encourageant, incluant une bourse de 15 000 \$ de la Fondation Wild Rose. Le nombre de donateurs qui s'inscrivent au programme de dons mensuels d'EauVive et de ceux qui font des dons en ligne augmente aussi de façon continue.

La Soirée annuelle des ambassades d'EauVive

L'événement-phare de collecte de fonds d'EauVive, qui a lieu à l'historique Pavillon Aberdeen à Ottawa, fut une fois de plus une soirée mémorable pour plus de 600 invités. La 11^e Soirée annuelle des ambassades, présentée par MDS Nordion, avait comme pièce centrale un immense buffet servi par plus de 30 ambassades et hauts-commissariats. À la fin de la soirée, une somme de plus de 116 000 \$ avait été récoltée pour appuyer le travail d'EauVive.

Une soirée en compagnie de Angela Hewitt

En septembre 2005, la pianiste canadienne de renommée mondiale Angela Hewitt a donné un concert-bénéfice particulier pour appuyer le travail d'EauVive. Cette soirée féerique, où l'audience fut captivée par les musiques de Bach et de Chopin, a rapporté plus de 27 000 \$.

De jeunes canadiens aident à fournir de l'eau propre à l'Afrique !

En organisant des activités créatives de sensibilisation et des événements de collectes de dons, comme des danses, des ventes aux enchères et des conférenciers invités, les chapitres universitaires EauVive ont facilement atteint l'objectif de 25 000 \$ fixé pour le projet Défi universitaire 2005-2006, Eau et assainissement, de la communauté Nyaruenya au Kenya. De plus, l'appui financier d'écoles primaires et secondaires partout au pays demeure vigoureux.

REMERCIEMENTS

Le travail primordial d'EauVive ne serait pas réalisable sans le dévouement et la générosité de ses adhérents et de ses bénévoles. Le conseil d'administration d'EauVive tient à exprimer sa gratitude envers tous ceux qui ont appuyé EauVive au cours de l'année dernière, dont des milliers d'individus et de donateurs anonymes.

Bien qu'il soit impossible de remercier ici tous nos collaborateurs, nous tenons à exprimer notre gratitude aux organismes qui suivent : 2Keys Corporation; l'Agence de services frontaliers du Canada; l'Agence canadienne de développement international; All Pro Painters; l'Association canadienne des eaux embouteillées; l'Association canadienne des eaux potables et usées; Audrey S. Hellyer Charitable Foundation; la Banque Scotia; Congregation of Notre Dame Visitation Province; ControlChem Canada Ltd.; Davis Ward Philips & Vineberg; Derick Brenninkmeyer Charitable Foundation; District A-9 Lions Club; Embassy – Diplomacy This Week; Howick Foundation; Italian Canadian Savings & Credit Union Limited; Marbek Resource Consultants Ltd.; MDS Nordion; N.A. Taylor Foundation; Ottawa Citizen; RBC Foundation; Relocatable Homes Ltd.; Robinson Consultants; Rogers Television 22; Rotary Club of Montreal; Rotary Club of Ottawa South Service Fund; Sisters of St. Joseph of Toronto; Snow Goose Ltd.; Southwest Contracting Ltd.; St. Andrew's United Church; Wild Rose Foundation.

Une reconnaissance particulière cette année pour les groupes éducatifs qui ont recueilli 1 000 \$ ou plus pour EauVive : Evergreen Elementary School; Havergal College Middle School; Lakefield District Secondary School; Parkdale School; Quarterway School; Ryerson University; St. Theresa's High School; Tom Baines Junior High School; WaterCan@Guelph (University of Guelph); WaterCan@McGill (McGill University); WaterCan@Queen's (Queens University); WaterCan@UofT (University of Toronto); WaterCan@WLU (Wilfrid Laurier University).

EauVive tient à remercier spécifiquement chaque ambassade, haut-commissariat et corporation ayant participé à la 11^e Soirée annuelle des ambassades en mai 2005.



Agence canadienne de
développement international

Canadian International
Development Agency



Pleins feux sur les adhérents :

Un « gars ordinaire » traverse l'Afrique en bicyclette – pour l'eau !

Michael Coo, de Kingston en Ontario, un soi-disant « gars bien ordinaire » dans la quarantaine et père de deux enfants, voulait changer les choses. Au début de 2006, cet ancien courrier-cycliste a participé au Tour d'Afrique, une course à bicyclette de 11 900 km partant du Caire en Égypte, et qui se termine à Cape Town, en Afrique du Sud. En route, il a eu l'occasion de visiter l'un des projets d'EauVive à Nairobi, au Kenya. Un voyageur chevronné, il est toujours confondu par la nécessité fondamentale de l'eau potable. « L'eau », dit Michael, « c'est ce qui fait la différence entre une communauté prospère et en santé, et une communauté dans la misère et frappée par la maladie. » Par ses efforts énormes, Michael a réussi à amasser plus de 6 500 \$ pour EauVive.

L'école secondaire Tom Baines

En 2001, Suzanne Vandenburg, une enseignante au secondaire 1 à l'école secondaire Tom Baines à Calgary, en Alberta, a demandé à ses élèves de donner des présentations sur ce que fait le Canada pour venir en aide aux pays en développement. Les présentations ont profondément affecté les étudiants, qui ont voulu aider d'une façon plus tangible : il a été décidé de recueillir des dons pour EauVive. En peu de temps, l'école a récolté 1 200 \$! Depuis ce temps, cette école collecte des dons chaque année pour appuyer l'œuvre d'EauVive en Afrique.

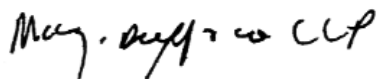
Les états financiers sommaires

Au conseil d'administration
Corporation WaterCan/EauVive

Les états financiers condensés ci-joints des recettes et des dépenses ont été établis à partir des états financiers de la Corporation WaterCan/EauVive, au terme de l'exercice financier du 31 mars 2006, sur lesquels nous avons formulé une opinion sans réserve dans notre rapport daté du 24 mai 2006. La présentation d'un résumé fidèle des états financiers complets relève de la responsabilité de la direction de la corporation. Notre responsabilité, en conformité avec la Note d'orientation pertinente concernant la certification, publiée par l'Institut canadien des comptables agréés, consiste à faire rapport sur les états financiers condensés.

À notre avis, les états financiers condensés ci-joints donnent, à tous les égards importants, un résumé fidèle des états financiers complets correspondants selon les critères décrits dans la Note d'orientation susmentionnée.

Les états financiers condensés ne contiennent pas tous les renseignements requis, conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada. Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états financiers condensés risquent de ne pas convenir à ses fins. Pour obtenir de plus amples informations sur la situation financière de la Corporation WaterCan/EauVive, ses revenus, ses dépenses et ses liquidités, le lecteur devra se reporter aux états financiers complets correspondants.



McCAY, DUFF & COMPANY LLP
Comptables agréés

Ottawa, Ontario, Le 11 juillet, 2006

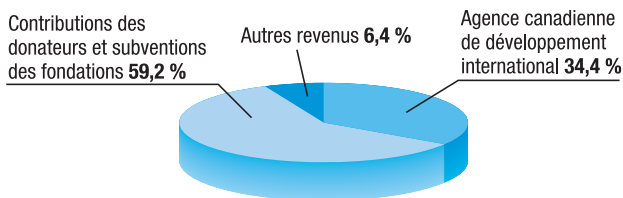
RÉSUMÉ DU BILAN (Le 31 mars 2006)

ACTIF	2006	2005
Actifs à court terme		
Encaisse et placements de trésorerie	350 793	396 068
Comptes clients et frais payés d'avance	68 118	15 357
Avances pour projets	68 758	72 192
	487 669	483 617
Immobilisations	2 291	3 416
	489 960	487 033
PASSIF		
Comptes fournisseurs et charges à payer	8 794	5 542
Produit reporté	148 669	68 135
	157 463	73 677
ACTIF NET		
Investissements dans les immobilisations	2 291	3 416
Fonds d'administration	330 206	409 940
	332 497	413 356
	489 960 \$	487 033 \$

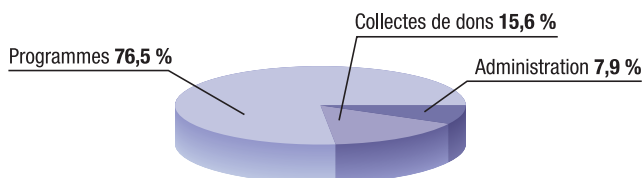
RÉSUMÉ DES REVENUS ET DES DÉPENSES

(exercice se terminant le 31 mars 2006)

REVENUS	2006	2005
Agence canadienne de développement international	355 564	331 842
Contributions des donateurs, subventions des fondations	611 144	533 871
Autres revenus	66 537	8 351
REVENU TOTAL	1 033 245 \$	874 064 \$



DÉPENSES	2006	2005
Programme international	695 792	555 055
Programme des engagements publics	156 919	158 095
Collectes de dons	173 510	145 360
Administration canadienne	87 883	98 893
DÉPENSES TOTALES	1 114 104 \$	957 403 \$



MONTANT NET DES DÉPENSES POUR L'ANNÉE (80 859 \$) (83 339 \$)